

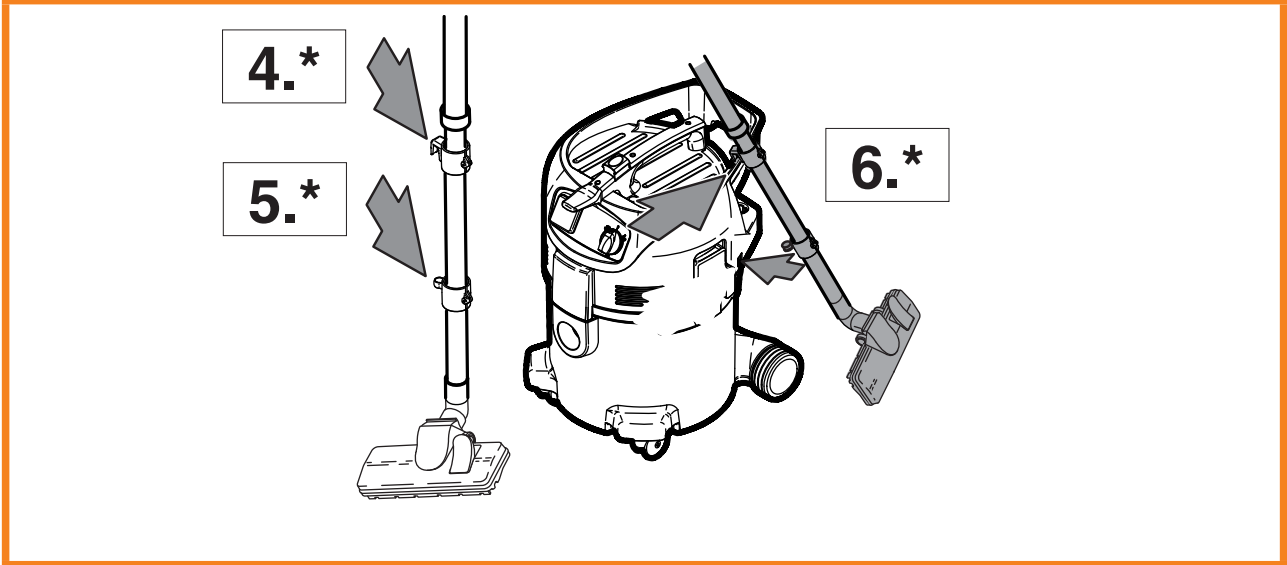
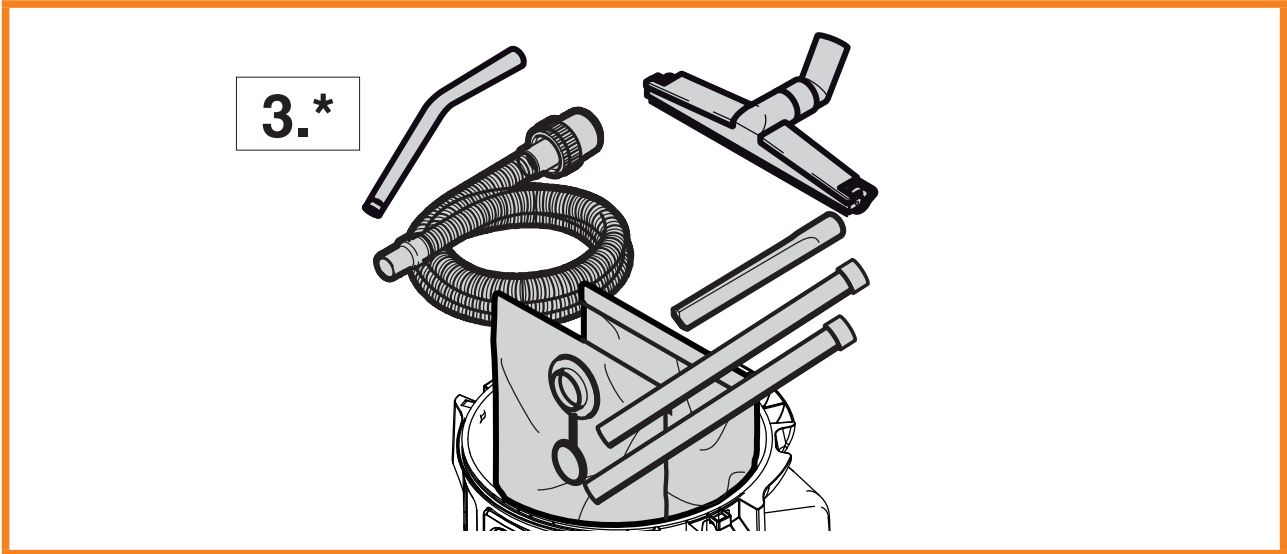
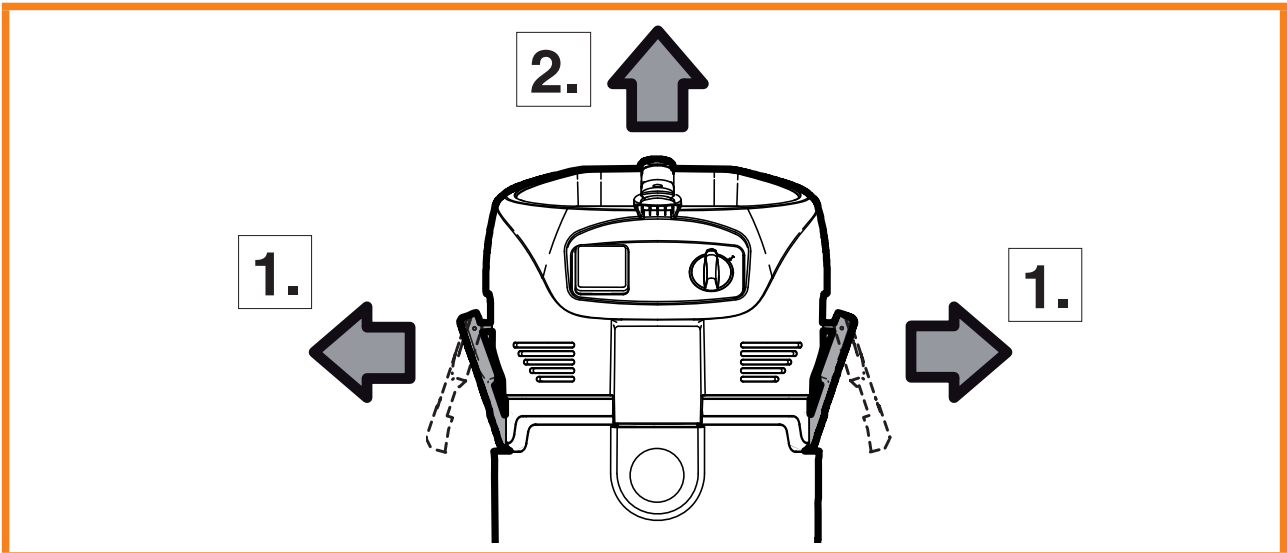
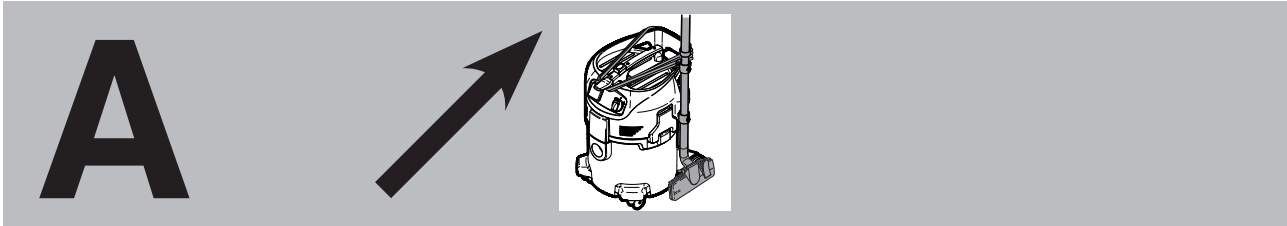


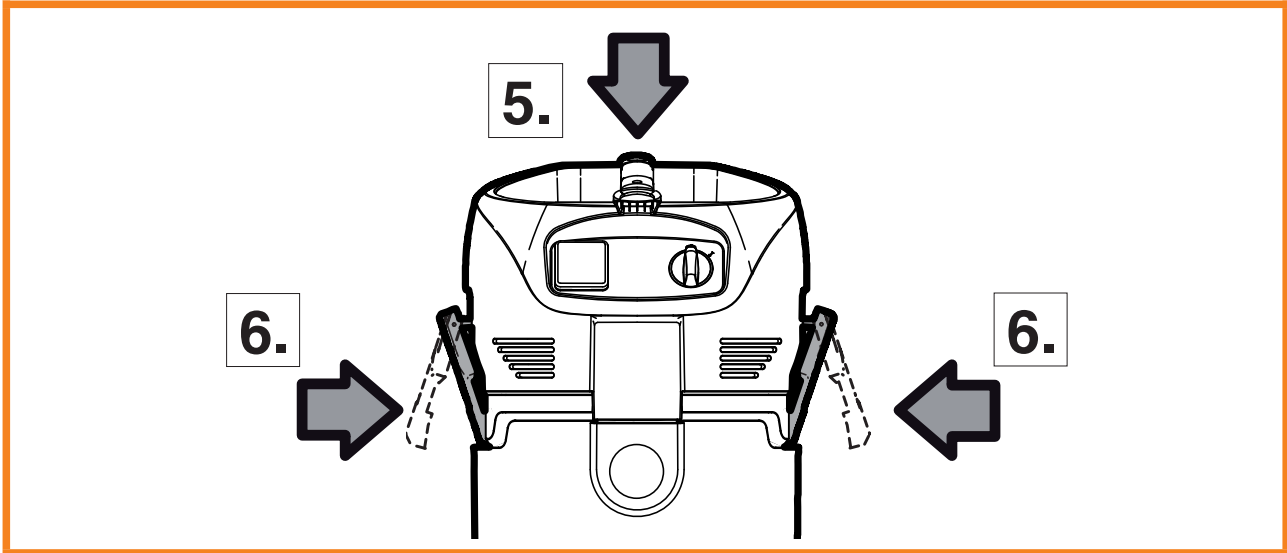
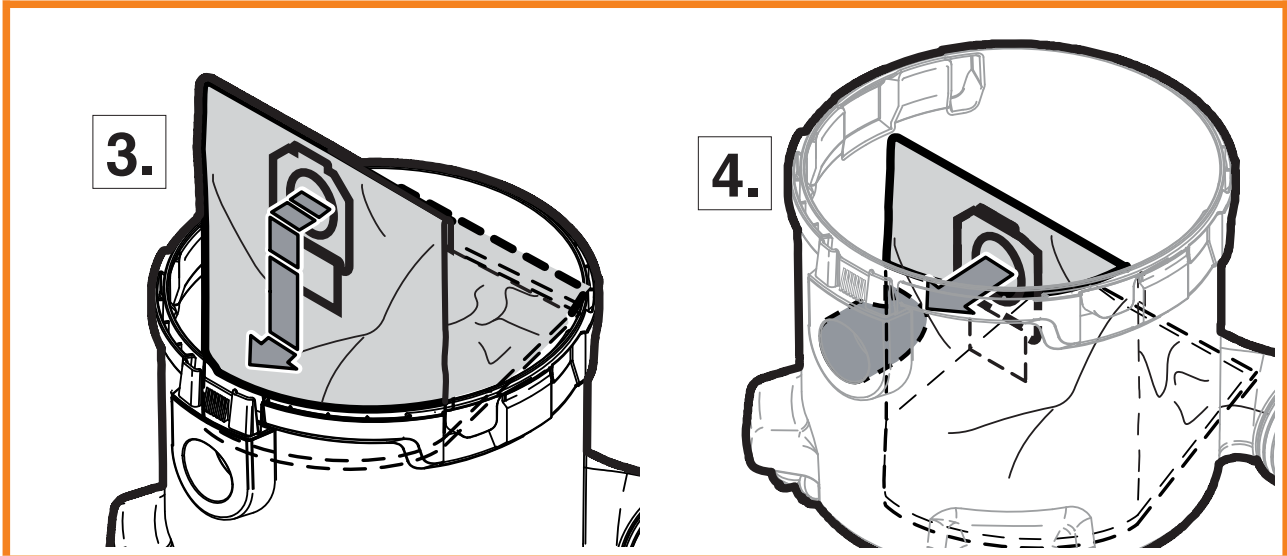
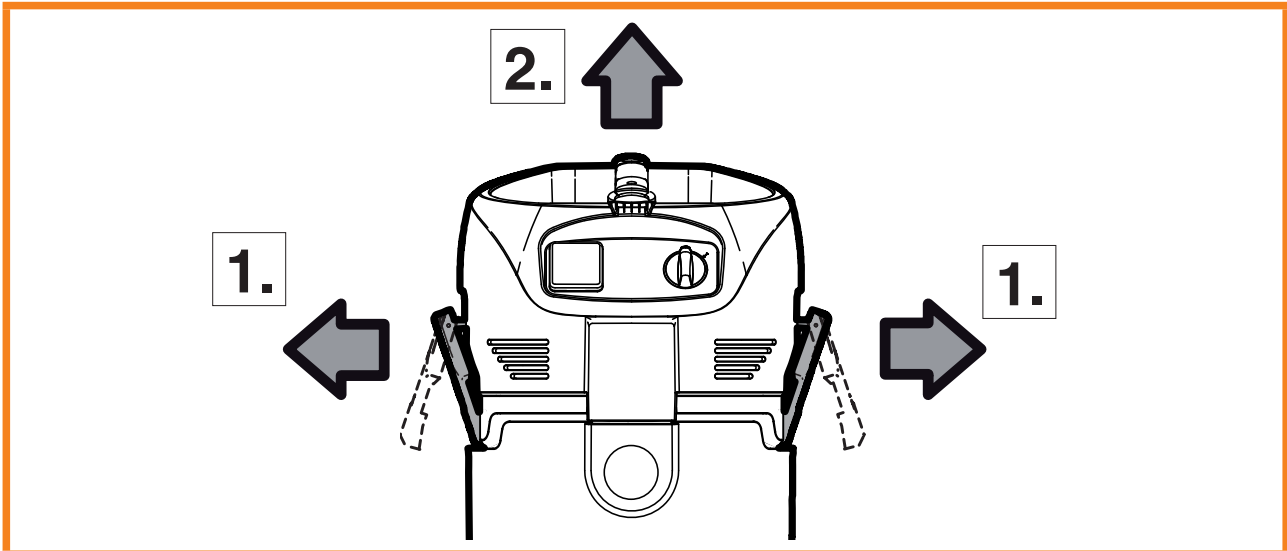
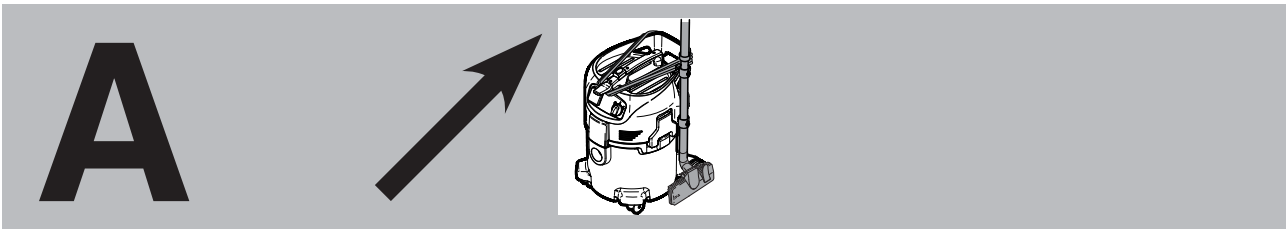
ATTIX 30 / PC / XC  
ATTIX 40 / PC / XC  
ATTIX 50 / PC / XC  
ATTIX 50-21 PC EC

## Quick Start Guide

**Nilfisk**  
**ALTO**  
*Why Compromise*





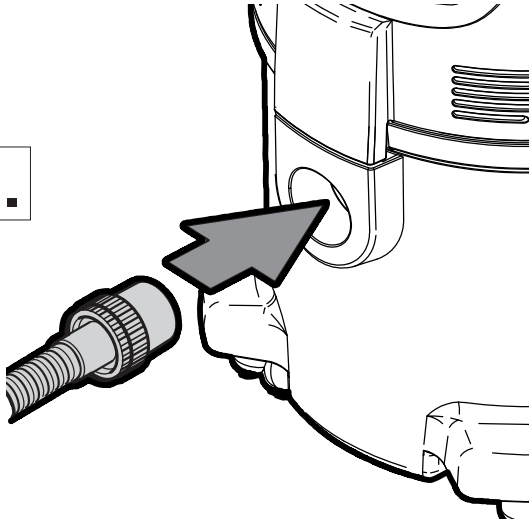


<sup>\*)</sup> Option / Optional accessories

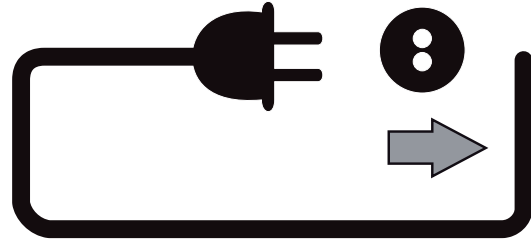
# B



1.

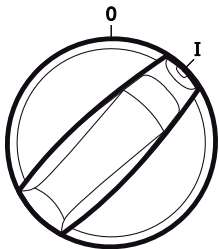


2.

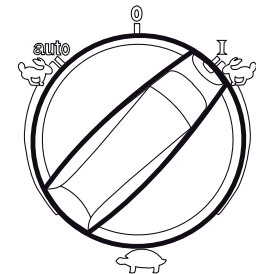


**ATTIX 30- / 40- / 50-01**  
**ATTIX 30- / 40- / 50-11**

**ATTIX 30- / 40- / 50-21**

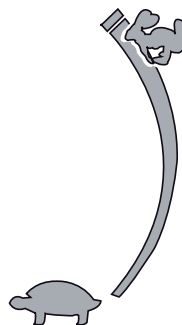
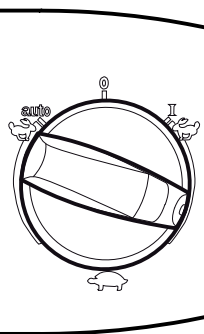


0 = ○  
 I = ●



0 = ○  
 I = ●  
 auto =

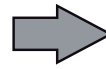
**ATTIX 30- / 40- / 50-21**



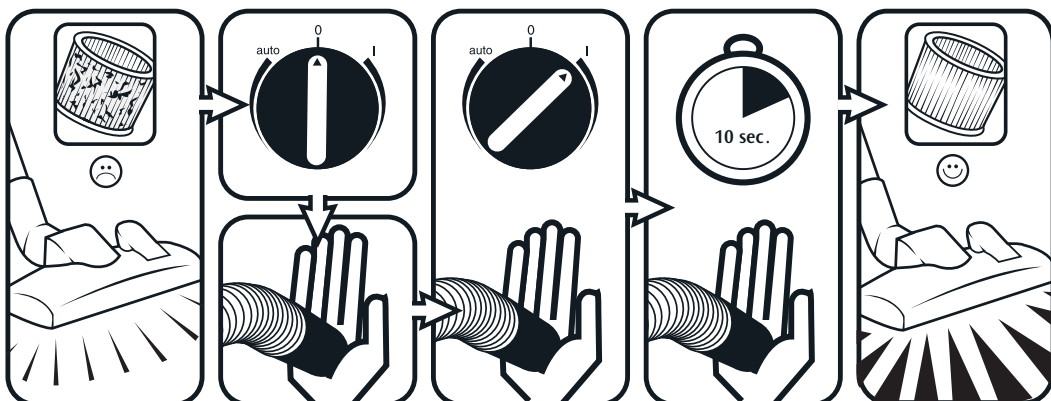
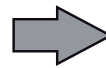
# B



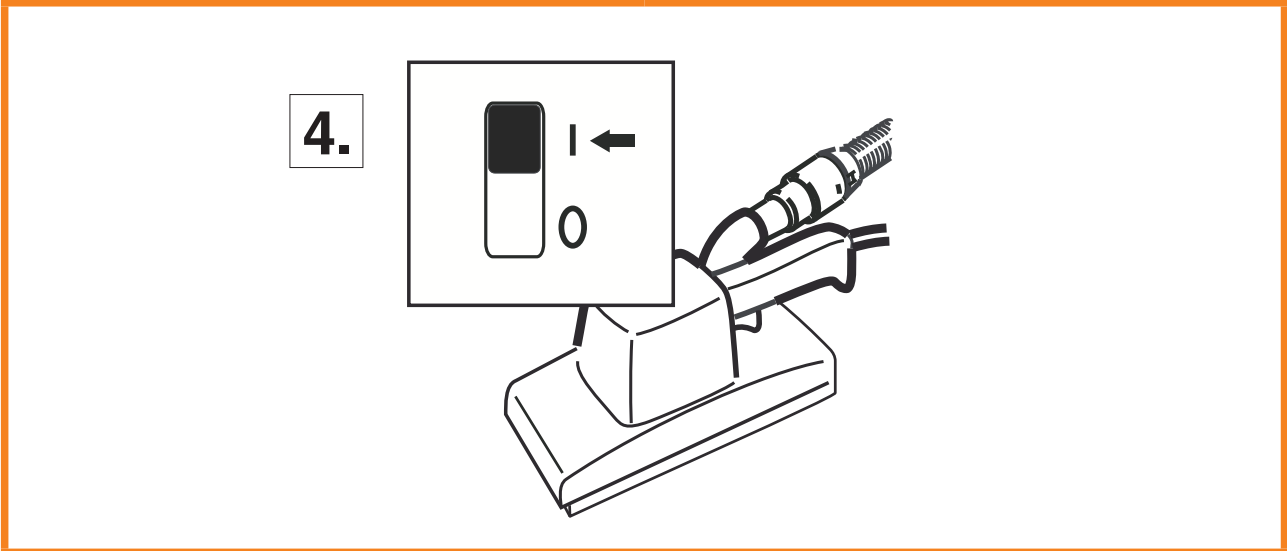
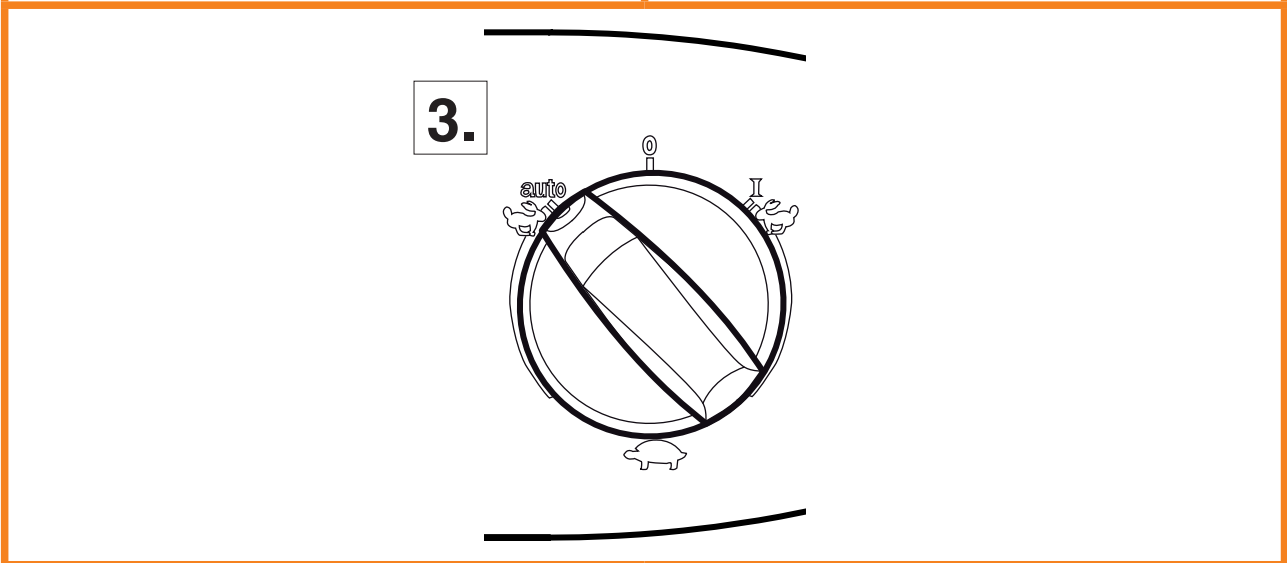
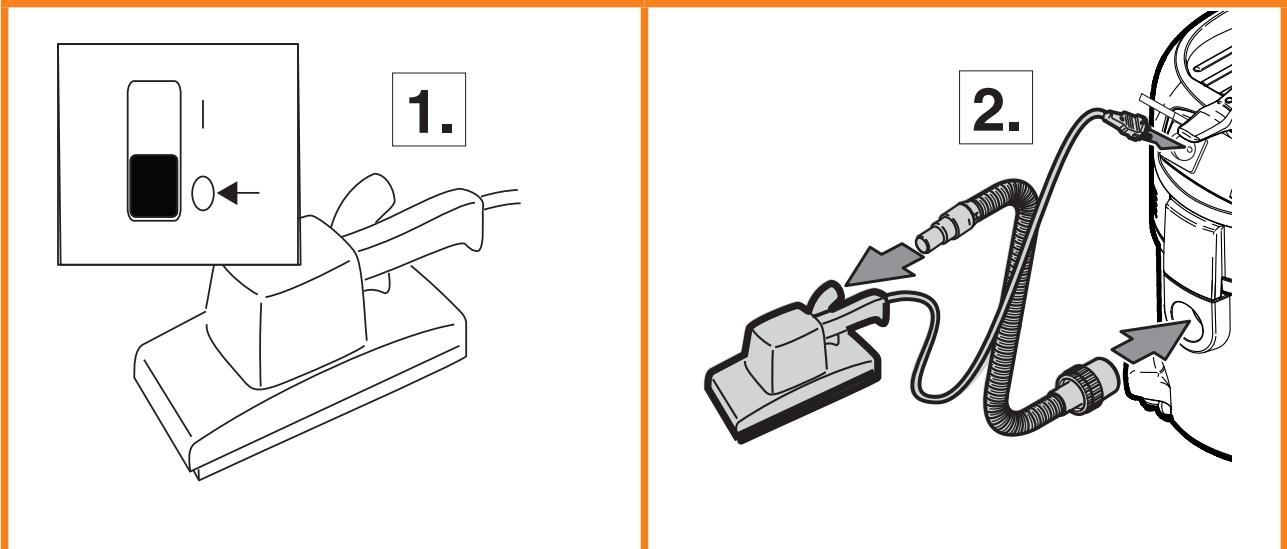
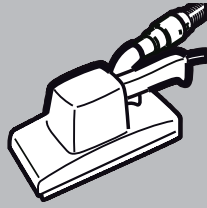
**ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC**



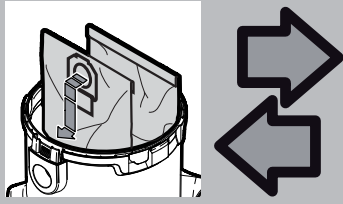
**ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC**



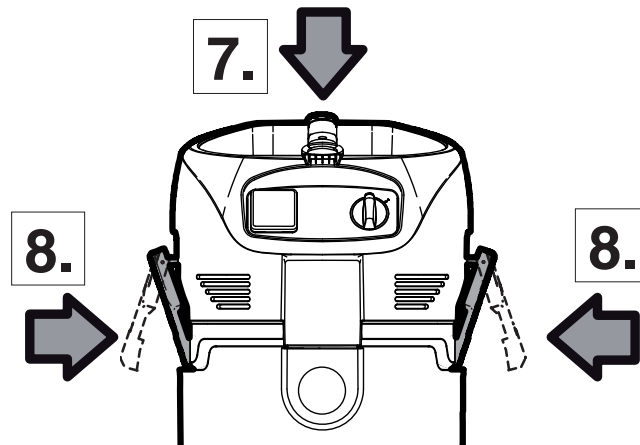
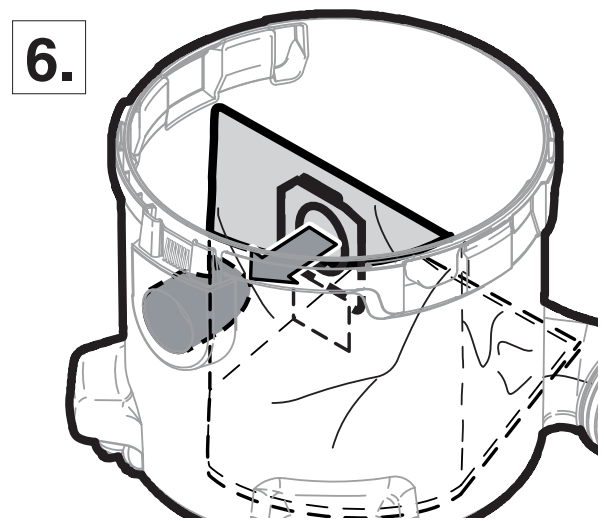
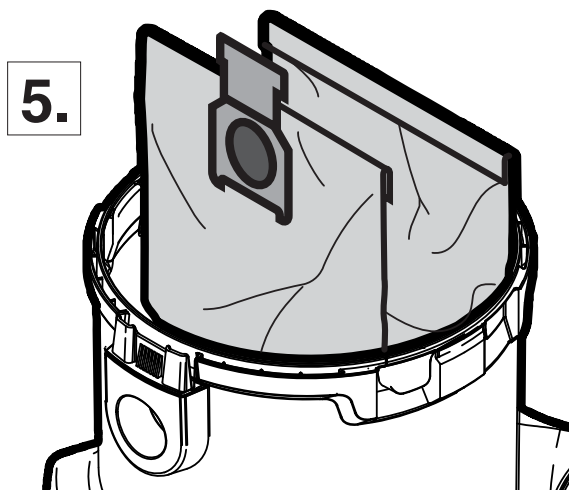
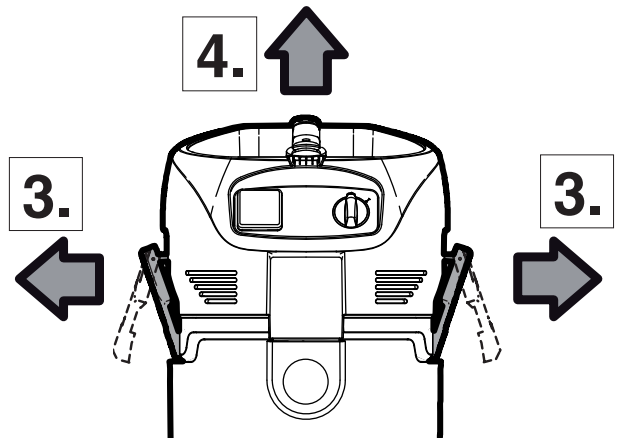
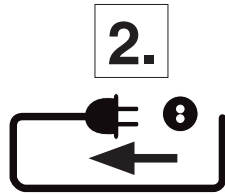
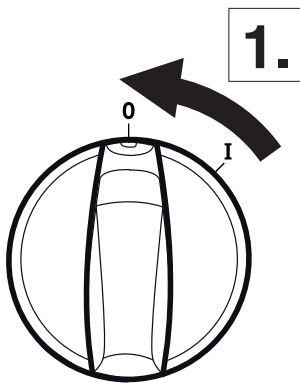
# B\*



C



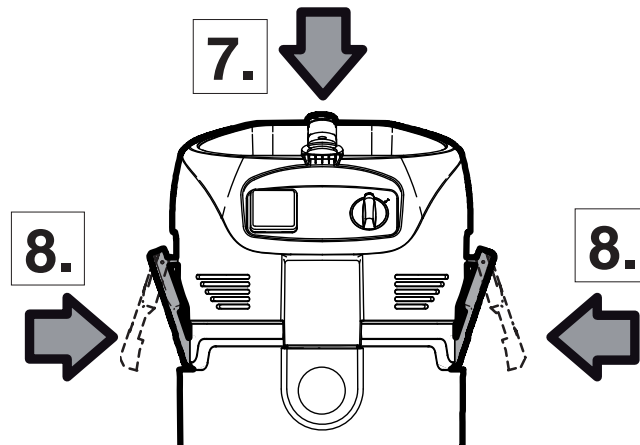
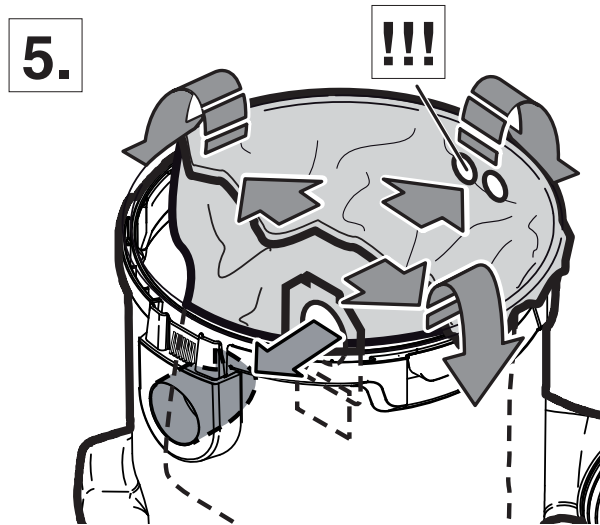
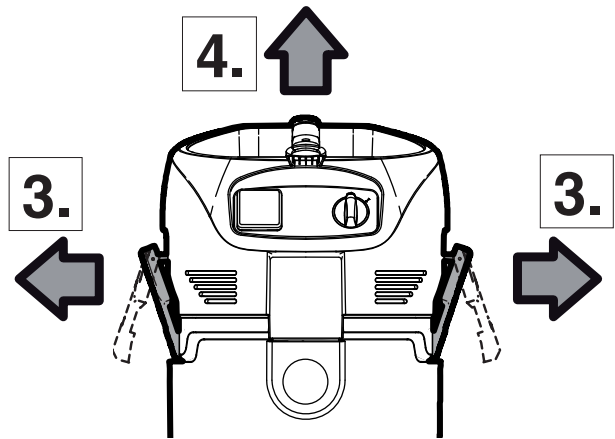
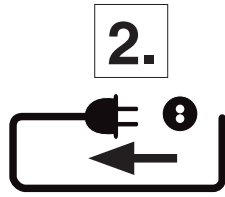
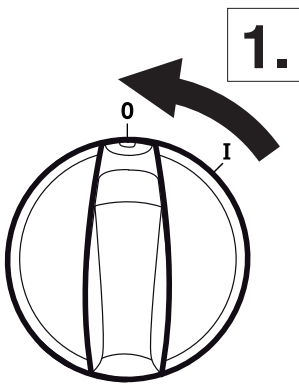
ATTIX 30 / 40 / 50



# C



## ATTIX 30 / 40 / 50

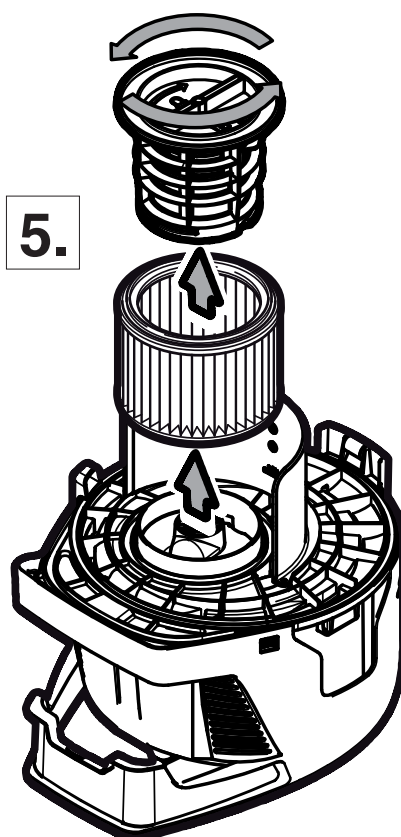
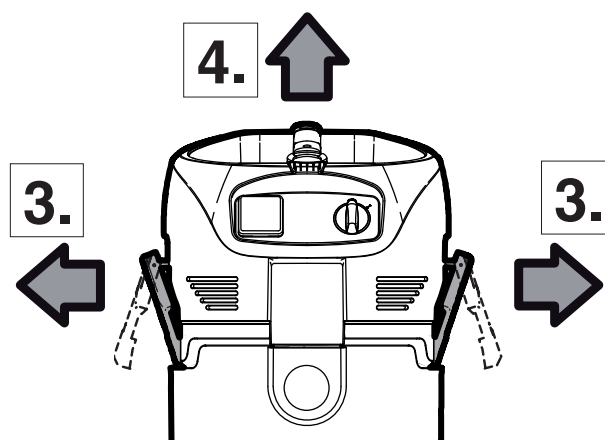
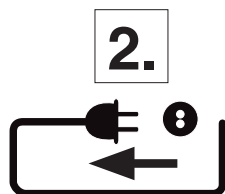
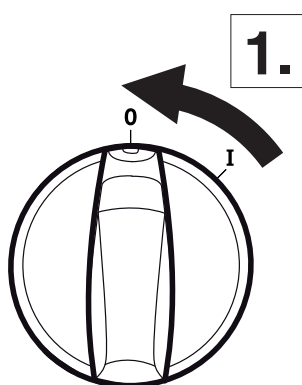




C



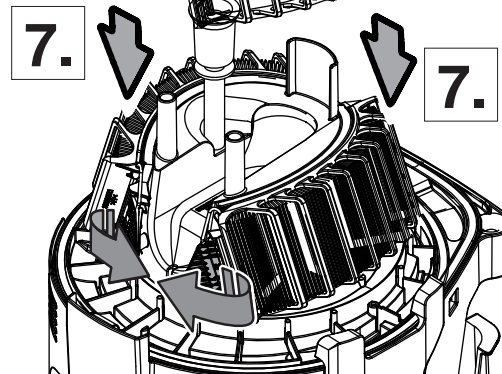
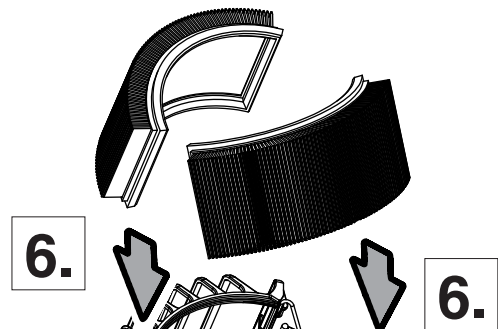
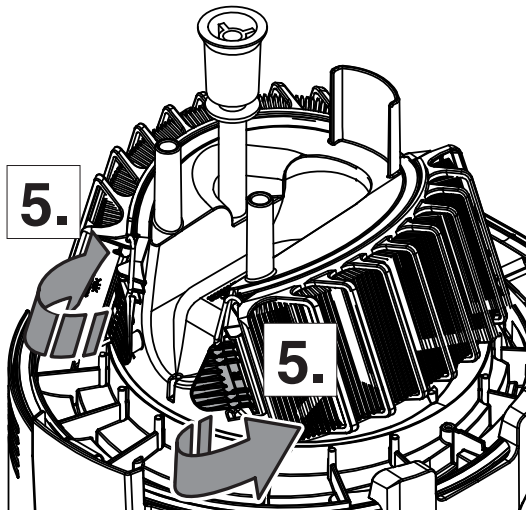
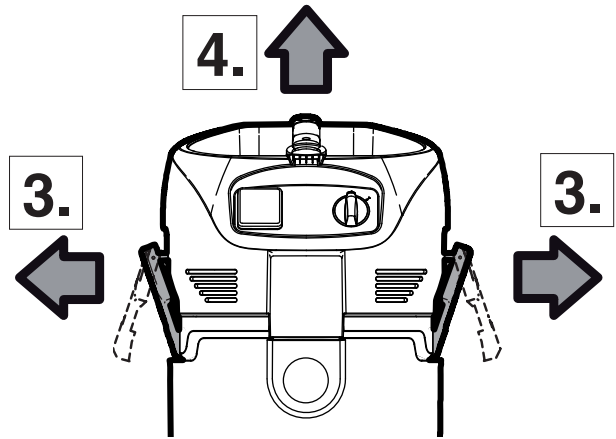
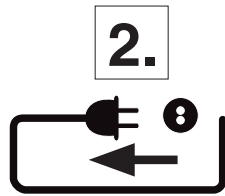
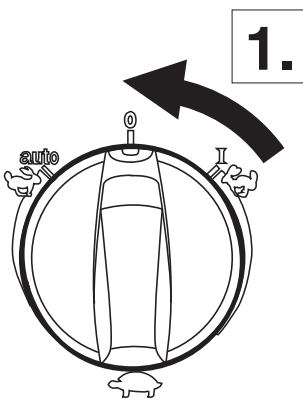
## ATTIX 30 / 40 / 50 / STD / PC



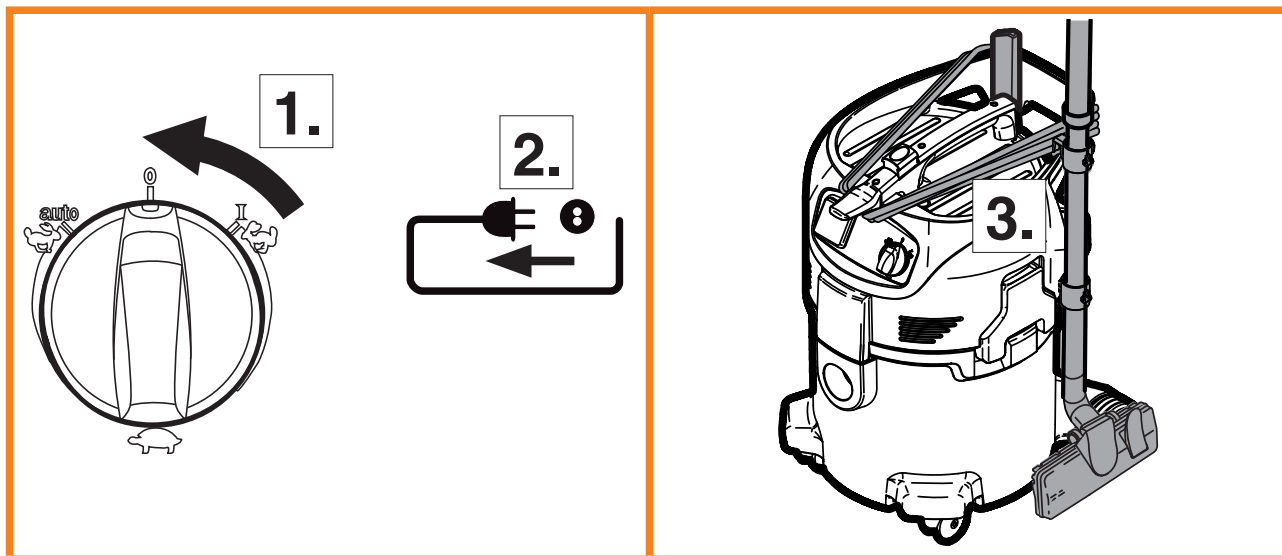
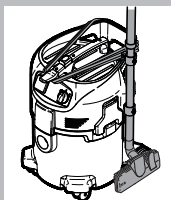
# C



## ATTIX 30 / 40 / 50 XC



# D



## Dieses Dokument

Dieses Dokument beinhaltet die für das Gerät relevanten Sicherheitsinformationen und eine kurze Bedienungsanleitung.



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt dieses Dokument durch und bewahren Sie es griffbereit auf.

### Weitere Unterstützung

Ausführliche Informationen zum Gerät finden Sie in der Betriebsanleitung, die Sie von unseren Internet-Seiten unter [www.nilfisk-alto.com](http://www.nilfisk-alto.com) herunterladen können.

Für weitere Fragen wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Nilfisk-Alto-Service. Siehe Rückseite dieses Dokuments.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Kennzeichnung der Sicherheitshinweise

|  |  |
|--|--|
|  | <b>GEFAHR</b>  |
|  | Gefahr, die unmittelbar zu schweren und irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führt. |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>WARNUNG</b>   |
|  | Gefahr, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>VORSICHT</b>  |
|  | Gefahr, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann. |

Das Gerät darf

- nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Bedienung beauftragt sind
- nur unter Aufsicht betrieben werden
- nicht von Kindern benutzt werden

1. Jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise unterlassen.
2. Nie ohne Filter saugen.
3. In folgenden Situationen Gerät abschalten und Netzstecker ziehen:

- vor dem Reinigen und Warten des Gerätes
- vor dem Auswechseln von Teilen
- vor dem Umrüsten des Gerätes
- bei Schaumentwicklung oder Flüssigkeitsaustritt

Das Betreiben des Gerätes unterliegt den geltenden nationalen Bestimmungen. Neben der Betriebsanleitung und den im Verwendungsland geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten.

### Verwendungszweck des Gerätes

Das Gerät ist zum Aufsaugen von trockenen, nicht brennbaren Stäuben und Flüssigkeiten geeignet.

Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, wie z. B. in

- Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros, Vermietergeschäften

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen. Siehe Betriebsanleitung.

### Transport

1. Vor dem Transport alle Verriegelungen des Schmutzbehälters schließen.
2. Das Gerät nicht kippen, wenn sich Flüssigkeit im Schmutzbehälter befindet.
3. Gerät nicht mit Kranhaken hochheben.

### Lagerung

1. Gerät trocken und frostgeschützt lagern.

### Elektrischer Anschluss

1. Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter anschließen.
2. Anordnung der stromführenden Teile (Steckdosen, Stecker und Kupplungen) und die Verlegung der Verlängerungsleitung so wählen, dass die Schutzklasse erhalten bleibt.
3. Stecker und Kupplungen von Netzan-

schlussleitungen müssen wasserdicht sein.

### Verlängerungsleitung

1. Als Verlängerungsleitung nur die vom Hersteller angegebene oder eine höherwertige Ausführung verwenden. Siehe Betriebsanleitung.
2. Auf Mindestquerschnitt der Leitung achten:

| Kabellänge  | Querschnitt         |                     |
|-------------|---------------------|---------------------|
|             | < 16 A              | < 25 A              |
| bis 20 m    | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| 20 bis 50 m | 2,5 mm <sup>2</sup> | 4,0 mm <sup>2</sup> |

### Akku-Ladegerät

Nur den mit dem Akku-Ladegerät gelieferten Akku einlegen. Bei anderen Batterien besteht Explosionsgefahr. Alkaline-Batterien oder andere Primärbatterien dürfen keinesfalls geladen werden. Akkus oder Batterien niemals gewaltsam öffnen oder ins Feuer werfen.

Das Akku-Ladegerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen betreiben. Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen, um Brandgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen.

Das Akku-Ladegerät

- nicht in Betrieb nehmen, wenn der Netzstecker oder das Gehäuse beschädigt sind
- nicht öffnen oder umbauen
- von Kindern fernhalten
- nicht unbeaufsichtigt betreiben
- nach Gebrauch vom Netz trennen
- nur bei gezogenem Netzstecker mit einem trockenen Tuch reinigen
- darf nur durch autorisiertes Fachpersonal repariert werden

### Produkthaftung

Für Garantie und Gewährleistung gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät, der Einsatz falscher Zubehörteile sowie nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.



### Regelmäßige Prüfungen


Nach den Vorschriften der Unfallverhütungsvorschrift (BGV A3) und nach DIN VDE 0701 Teil 1 und Teil 3 müssen elektrotechnische


Prüfungen am Gerät durchgeführt werden. Diese Prüfungen sind gemäß DIN VDE 0702 in regelmäßigen Abständen und nach Instandsetzung oder Änderung des Gerätes erforderlich.

## Gefahren


### Elektrik

|   |   |
|---|---|
|    | <b>GEFAHR</b>   |
|   | <p>Stromschlag durch defekte Netzanschlussleitung.</p> <p>Das Berühren einer defekten Netzanschlussleitung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netzanschlussleitung nicht beschädigen (z. B. durch Überfahren, Zerren, Quetschen).</li> <li>2. Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen (z. B. Rissbildung, Alterung).</li> <li>3. Defekte Netzanschlussleitung vor dem weiteren Gebrauch des Gerätes durch den Nilfisk-Alto-Service oder eine Elektrofachkraft ersetzen lassen.</li> </ol> |
|  | <b>GEFAHR</b>   |
|   | <p>Spannungsführende Teile im Saugeroberteil.</p> <p>Der Kontakt zu spannungsführenden Teilen führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saugeroberteil nie mit Wasser abspritzen.</li> </ol>   |


| <b>VORSICHT</b>   |   |
|---|---|
|  | <p>Gerätesteckdose*).</p> <p>Die Gerätesteckdose ist nur für die in der Betriebsanleitung angegebenen Zwecke ausgelegt. Der Anschluss anderer Geräte kann zu Sachschäden führen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vor dem Einstecken eines Gerätes den Sauger und das anzuschließende Gerät abschalten.</li> <li>2. Betriebsanleitung des anzuschließenden Gerätes lesen und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise einhalten.</li> </ol> |

| <b>VORSICHT</b>   |   |
|---|---|
|  | <p>Beschädigung durch ungeeignete Netzspannung.</p> <p>Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es an eine ungeeignete Netzspannung angeschlossen wird.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.</li> </ol> |


### Flüssigkeiten saugen

| <b>VORSICHT</b>   |  |
|---|--|
|  | <p>Aufsaugen von Flüssigkeiten.</p> <p>Brennbare Flüssigkeiten dürfen nicht aufgesaugt werden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vor dem Aufsaugen von Flüssigkeiten muss grundsätzlich der Filtersack/Entsorgungssack entfernt und die Funktion des Schwimmers bzw. der Wasserstandsbegrenzung überprüft werden.</li> <li>2. Die Verwendung eines separaten Filterelements oder Filtersiebes wird empfohlen.</li> <li>3. Bei Schaumentwicklung Arbeit sofort beenden und Behälter entleeren.</li> </ol> |


### Saugmaterialien

| <b>WARNUNG</b>  |   |
|---|---|
|  | <p>Gefährliche Materialien.</p> <p>Das Saugen gefährlicher Materialien kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Folgende Materialien dürfen nicht gesaugt werden: <ul style="list-style-type: none"> <li>- gesundheitsgefährliche Stäube</li> <li>- heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.)</li> <li>- brennbare, explosive, aggressive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Laugen usw.)</li> <li>- brennbare, explosive Stäube (z.B. Magnesium-, Aluminiumstaub usw.)</li> </ul> </li> </ol> |

### Ersatzteile und Zubehör

| <b>VORSICHT</b>   |  |
|---|--|
|  | <p>Ersatz- und Zubehörteile.</p> <p>Die Verwendung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nur Ersatz- und Zubehörteile von Nilfisk-Alto verwenden.</li> <li>2. Nur die mit dem Gerät gelieferten oder in der Betriebsanleitung spezifizierten Bürsten verwenden.</li> </ol> |

### Schmutzbehälter entleeren

| <b>VORSICHT</b>   |  |
|---|--|
|  | <p>Umweltgefährdende Saugmaterialien.</p> <p>Saugmaterialien können eine Gefahr für die Umwelt darstellen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sauggut gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.</li> </ol> |



## Gerät der Wiederverwertung zuführen

Gerät vor dessen Entsorgung unbrauchbar machen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!



Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## Kurzanleitung

Auf den Seiten 2 – 12 finden Sie eine sprachenneutrale Kurzanleitung, die Sie bei der Inbetriebnahme, Bedienung und Lagerung des Gerätes unterstützt.

Diese Kurzanleitung ersetzt nicht die separate Betriebsanleitung, die das Gerät ausführlich beschreibt. Die Betriebsanleitung liefert außerdem weitere Informationen zur Bedienung, Wartung und Reparatur des Gerätes.

### Bedeutung der Symbole



Die Handlungsanweisungen sind in 7 Bereiche unterteilt, die durch Symbole dargestellt sind.

|  |  |
|--|--|
|  | A Vor der Inbetriebnahme                       |
|  | B Bedienung/Betrieb                            |
|  | B Bedienung bei Anschluss eines Elektrogerätes |
|  | C Filtersack wechseln                          |
|  | C Entsorgungssack wechseln                     |
|  | C Filterelement wechseln                       |
|  | D Nach der Arbeit                              |

Ein Stern (\*) weist auf eine Modellvariante oder auf Sonderzubehör hin.

Prüfen Sie, ob Ihr Gerät mit den gezeigten Bedienelementen oder Sonderzubehörteilen ausgestattet ist. Wenn dies nicht der Fall ist, fahren Sie mit dem nächsten Handlungsschritt fort.

|  |       | ATTIX 30 / 40 / 50 |         |        |         |      |         |     | 50-21<br>PC EC |
|--|-------|--------------------|---------|--------|---------|------|---------|-----|----------------|
|  |       | EU                 | CH / DK | GB 230 | GB 110V | FR   | AU/NZ   | ZA  | EU             |
| Voltage  | V     | 230                |         |        | 110     | 230  | 230/240 | 230 | 230            |
| Mains frequency                                      | Hz    | 50/60              |         |        | 50/60   | 50   | 50      | 50  | 50/60          |
| Fuse   | A     | 16                 | 10      | 13     | 16      | 16   | 16      | 13  | 16             |
| Power consumption <sub>IEC</sub>                     | W     | 1200               |         |        | 1000    | 1200 |         |     | 1100           |
| Type of protection (splash water protected)          |       | IPX4               |         |        |         |      |         |     |                |
| Sound pressure level at a distance of 1m, EN 60704-1 | dB(A) | 62 ± 2             |         |        |         |      |         |     |                |
| Working sound pressure level                         | dB(A) | 59 ± 2             |         |        |         |      |         |     |                |

|   | EC conformity declaration  |
|---|--|
| NILFISK-ADVANCE A/S<br>Sognevej 25<br>DK-2605 Brøndby   |  |
| <b>Product:</b>   | Vacuum cleaner for wet and dry operation   |
| <b>Model:</b>   | ATTIX 30 / 40 / 50   |
| <b>Description:</b>   | 110/230-240 V~, 50/60 Hz   |
| <b>The design of the machine complies with the following regulations:</b>   | EC Machine Directive 2006/42/EC<br>EC Low Voltage Directive 2006/95/EC<br>EC EMC Directive 2004/108/EC |
| <b>Harmonized standards:</b>  | EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2<br>EN 60335-1<br>EN 60335-2-69<br>EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2  |
| <b>National standards and technical specifications:</b>   | DIN EN 60335-1<br>DIN EN 60335-2-69  |
| <br>Anton Sørensen<br>General Manager EAPC<br>Technical Operations | Brøndby 2008   |